

2009. november 11., szerda

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI PARLAMENT

ÜLÉSSZAK: 2009 - 2010

2009. november 11-12-i ülések
BRÜSSZEL**2009. NOVEMBER 11-I ÜLÉS JEGYZŐKÖNYVE**

(2010/C 90 E/01)

Tartalom	Oldal
1. Ünnepi ülés - A közép- és kelet-európai demokratikus változások huszadik évfordulója . . .	3
2. Az ülészak folytatása	3
3. Megemlékezés	3
4. Az előző ülés jegyzőkönyvének elfogadása	3
5. Kérelmek a parlamenti mentelmi jog fenntartására	3
6. A bizottságok és a küldöttségek tagjai	4
7. Szóbeli választ igénylo kérdések és írásbeli nyilatkozatok (benyújtás)	4
8. Megállapodások szövegeinek a Tanács általi továbbítása	4
9. A Parlament álláspontjaival és állásfoglalásaival kapcsolatos további intézkedések	5
10. Előirányzatok átcsoportosítása	5
11. Dokumentumok benyújtása	6
12. Ügyrend	6
13. A 2009. október 29-30-i Európai Tanács következtetései, beleértve a következőket: az Európai Tanács elnökének, az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének / a Bizottság alelnökének megbízatása és hatásköre, továbbá az új Bizottság struktúrája (vita)	7
14. Köszöntés	8

2009. november 11., szerda

Tartalom (folytatás)	Oldal
15. A 2009. október 29-30-i Európai Tanács következtetései, beleértve a következőket: az Európai Tanács elnökének, az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének / a Bizottság alelnökének megbízatása és hatásköre, továbbá az új Bizottság struktúrája (a vita folytatása) . . .	8
16. EU-Oroszország csúcstalálkozó (Stockholm, 2009. november 18.) (vita)	8
17. A szolgáltatási irányelv alkalmazása (vita)	9
18. A neurodegeneratív betegségek, különösen az Alzheimer-kór elleni küzdelemre irányuló kutatás közös programozása (vita)	10
19. Egyperces felszólalások fontos politikai kérdésekben	11
20. A tagállamok külső határainak átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolása * (vita)	11
21. Középtávú pénzügyi támogatás a tagállamok fizetési mérlegéhez és szociális feltételeihez (vita)	12
22. A hondurasi politikai helyzet a 2009. november 29-i választások fényében (vita)	12
23. „made in” (eredetmegjelölés) (vita)	13
24. Egyes dokumentumokra vonatkozó határozatok	13
25. A következő ülésnap napirendje	15
26. Az ülés berekesztése	15
JELENLÉTI ÍV	16

2009. NOVEMBER 11-i ÜLÉS JEGYZŐKÖNYVE

ELNÖKÖL: Jerzy BUZEK

*elnök***1. Ünnepi ülés - A közép- és kelet-európai demokratikus változások huszadik évfordulója**

Az Európai Parlament 15.05-től 15.50-ig ünnepi ülést tart Václav Havel, a Cseh Köztársaság volt elnöke jelenlétében a közép- és kelet-európai demokratikus változások huszadik évfordulója alkalmából.

ELNÖKÖL: Gianni PITTELLA

*alelnök***2. Az ülészak folytatása**

Az ülést 15.50-kor nyitják meg.

2009. november 11., szerda

3. Megemlékezés

Az elnök a Parlament nevében tisztelettel adózik a 2009. október 17-én elhunyt Lady Diana Elles, volt európai parlamenti képviselő emlékének.

A Parlament egyperces csendet tart.

4. Az előző ülés jegyzőkönyvének elfogadása

Az előző ülés jegyzőkönyvét elfogadták.

*

* *

Werner Langen közli, hogy 2009. szeptember 16-án valamennyi név szerinti szavazáson részt vett, de technikai okok miatt csak egyetlen szavazatát rögzítették.

5. Kérelmek a parlamenti mentelmi jog fenntartására

Viktor Uspaskich kérelmet nyújtott be az elnökhöz, amelyben kéri parlamenti mentelmi jogának a vilniusi regionális bíróság előtt folyamatban lévő bírósági eljárás keretében történő fenntartását.

Clemente Mastella kérelmet nyújtott be az elnökhöz, amelyben kéri parlamenti mentelmi jogának az olasz igazságszolgáltatási szervek előtt folyamatban lévő bírósági eljárás keretében történő fenntartását.

A kérelmeket az eljárási szabályzat 6. cikkének (3) bekezdése értelmében az illetékes bizottsághoz, azaz a JURI bizottsághoz utalták.

6. A bizottságok és a küldöttségek tagjai

Az elnökhöz a következő kinevezési kérelmeket juttatta el az S&D, a GUE/NGL és a PPE képviselőcsoport:

REGI bizottság és az Indiával fenntartott kapcsolatokért felelős küldöttség: Charalampos Angourakis,

A Pénzügyi, Gazdasági és Szociális Válsággal Foglalkozó Különbizottság: Vital Moreira helyére Elisa Ferreira,

Az Euronest Parlamenti Közgyűlésbe delegált küldöttség: Göran Färm,

EMPL bizottság: Elena Băsescu tagsága megszűnik,

Az EU–Horvátország Parlamenti Vegyes Bizottságba delegált küldöttség: Miroslav Mikolášik tagsága 2009. október 8-i hatállyal megszűnik.

E kinevezések akkor minősülnek ratifikáltnak, ha nem tesznek ellenük ellenvetést a jelen jegyzőkönyv elfogadásáig.

2009. november 11., szerda

7. Szóbeli választ igénylő kérdések és írásbeli nyilatkozatok (benyújtás)

Az alábbi dokumentumokat nyújtották be a képviselők:

1) szóbeli választ igénylő kérdések (az eljárási szabályzat 115. cikke):

- (O-0107/2009/rév.1) felteszi: Malcolm Harbour, Andreas Schwab, Evelyne Gebhardt, Cristian Silviu Buşoi, Heide Rühle, Adam Bielan és Kyriacos Triantaphyllides, az IMCO bizottság nevében, a Tanácshoz: A 2006/123/EK irányelv végrehajtása (B7-0216/2009),
- (O-0108/2009/rév.1) felteszi: Malcolm Harbour, Andreas Schwab, Evelyne Gebhardt, Cristian Silviu Buşoi, Heide Rühle, Adam Bielan és Kyriacos Triantaphyllides, az IMCO bizottság nevében, a Bizottsághoz: A 2005/36/EK irányelv végrehajtása (B7-0217/2009),
- (O-0112/2009) felteszi: Herbert Reul, az ITRE bizottság nevében, a Tanácshoz: A neurodegeneratív betegségek, különösen az Alzheimer-kór elleni küzdelemre irányuló kutatás közös programozása (B7-0218/2009),
- (O-0114/2009) felteszi: Malcolm Harbour, az IMCO bizottság nevében, a Bizottsághoz: A 2006/123/EK irányelv végrehajtása (B7-0219/2009).

2) nyilvántartásba vett írásbeli nyilatkozatok (az eljárási szabályzat 123. cikke):

- Carlo Fidanza, Esther de Lange, Rareş-Lucian Niculescu, Radvilė Morkūnaitė és Marco Scurria, a berlini fal leomlásának évfordulója alkalmából november 9-ének „a megbékélés európai napjává” történő nyilvánításáról (0059/2009),
- Robert Goebbels, Jorgo Chatzimarkakis, Klaus-Heiner Lehne, Jo Leinen és Herbert Reul, az Európai Tanács jövőbeli elnökének kinevezéséről (0060/2009),
- Filip Kaczmarek, Andrzej Grzyb, Marek Siwiec, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska és Konrad Szymański, a második nyári ifjúsági olimpiai játékok 2014-es, Poznań városában történő megrendezésére irányuló lengyelországi ajánlatról (0061/2009),
- Raül Romeva i Rueda, Carlos Coelho, Luis Manuel Capoulas Santos, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou és Miguel Angel Martínez Martínez, a Borturizmus Európai Évének meghirdetéséről (0062/2009).

8. Megállapodások szövegeinek a Tanács általi továbbítása

A Tanács a következő dokumentumok hitelesített másolatát továbbította:

- megállapodás egyrészről az Európai Közösség, másrészről pedig a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség között létrejött, e két államnak az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökségben való részvétele módjáról,

2009. november 11., szerda

— megállapodás egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Dél-afrikai Köztársaság között, a kereskedelemről, fejlesztésről és együttműködésről szóló megállapodás módosításáról.

9. A Parlament álláspontjaival és állásfoglalásaival kapcsolatos további intézkedések

A 2009. áprilisi első és második ülés során a Parlament által elfogadott álláspontokkal és állásfoglalásokkal kapcsolatos további intézkedésekről szóló bizottsági közlemény rendelkezésre áll a „Séance en direct” internetoldalon.

10. Előirányzatok átcsoportosítása

A Költségvetési Bizottság megvizsgálta a Régiók Bizottságának INF 03/2009. sz. előirányzat-átcsoportosítási javaslatát.

A bizottság a Tanács véleményének megismerését követően engedélyezte 200 000euró átcsoportosítását a költségvetési rendelet 24. cikkének értelmében..

*
* *

A Költségvetési Bizottság megvizsgálta az Európai Bizottság DEC 32/2009. sz. előirányzat-átcsoportosítási javaslatát (N7-0014/2009 - C7-0162/2009 - 2009/2109(GBD)).

A bizottság a Tanács véleményének tudomásul vételét követően az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendelet 24. cikkének (3) bekezdése alapján teljes egészében engedélyezte az átcsoportosítást.

*
* *

A Költségvetési Bizottság megvizsgálta az Európai Bizottság DEC 34/2009. sz. előirányzat-átcsoportosítási javaslatát (N7-0016/2009 - C7-0212/2009 - 2009/2143(GBD)).

A bizottság a Tanács véleményének megismerését követően teljes egészében engedélyezte az átcsoportosítást az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendelet 24. cikkének (2) és (3) bekezdése értelmében.

*
* *

A Költségvetési Bizottság megvizsgálta az Európai Bizottság DEC 36/2009. sz. előirányzat-átcsoportosítási javaslatát (N7-0019/2009 - C7-0220/2009 - 2009/2146(GBD)).

A bizottság a Tanács véleményének megismerését követően teljes egészében engedélyezte az átcsoportosítást az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendelet 24. cikkének (2) és (3) bekezdése értelmében.

*
* *

2009. november 11., szerda

A Költségvetési Bizottság megvizsgálta az Európai Bizottság DEC 38/2009. sz. előirányzat-átcsoportosítási javaslatát (N7-0017/2009 - C7-0213/2009 - 2009/2144(GBD)).

A bizottság a Tanács véleményének tudomásul vételét követően az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendelet 24. cikkének (3) bekezdése alapján teljes egészében engedélyezte az átcsoportosítást.

11. Dokumentumok benyújtása

Az alábbi dokumentumokat nyújtották be:

1) a parlamenti bizottságok, jelentések::

- * Jelentés a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK rendelet módosításáról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2009)0366 - C7-0112/2009 - 2009/0104(CNS)) - LIBE bizottság - Előadó: Tanja Fajon (A7-0042/2009)
- Jelentés a költségvetési ügyekre vonatkozó, a Lisszaboni Szerződés hatálybalépésére való tekintettel bevezetendő átmeneti eljárási iránymutatásokról (2009/2168(INI)) - BUDG bizottság - Előadó: Alain Lamassoure (A7-0045/2009)

2) a képviselők, egy állásfoglalásra irányuló indítvány:

- Daciana Octavia Sârbu. Állásfoglalásra irányuló indítvány az éghajlatváltozás közegészségre gyakorolt hatásáról (B7-0136/2009)

utalva: illetékes: ENVI

12. Ügyrend

A következő napirendi pont az ügyrend megállapítása.

Kiosztották a novemberi első plenáris ülés végleges napirendtervezetét (PE 429.514/PDOJ), melynek módosítására az elnök a képviselőcsoportok hozzájárulásával a következő javaslatokat tette (az eljárási szabályzat 140. cikke):

Ülések: 2009.11.11. és 2009.11.12.

1. A Bizottsághoz intézett O-0108/2009. sz. szóbeli választ igénylő kérdés visszavonása (*a napirendtervezet 11. pontja*).
2. A LIBE bizottság által elfogadott, a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK rendelet módosításáról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról szóló Tanja Fajon-jelentés (A7-0042/2009) beillesztése vitával az egyperces felszólalások után.
3. A hondurasi politikai helyzet a 2009. november 29-i választások fényében című bizottsági nyilatkozat (*a napirendtervezet 14. pontja*) címének módosítása a következőre: „a Bizottság nyilatkozata – Hondurasi helyzet”.

2009. november 11., szerda

Felszólal: Ioannis Kasoulides, Ulrike Lunacek és Alojz Peterle a Hondurasról szóló bizottsági nyilatkozat címének módosítása kapcsán.

Felszólal: Agustín Díaz de Mera García Consuegra a szavazási eljárásról.

Elektronikus szavazás útján (109 mellette, 142 ellene, 1 tartózkodás) a Parlament elveti ezt a javaslatot.

4. Az EMPL bizottságnak a Progress 2010-es éves munkatervéről és tevékenységeinek szakpolitikai területek szerinti listájáról szóló bizottsági határozattervezetről (B7-0135/2009) szóló, az eljárási szabályzat 88. cikkének értelmében elfogadott állásfoglalásra irányuló indítványának felvétele a csütörtöki szavazások órájának pontjai közé.

Az elnök megállapítja, hogy az 1., 2., és 4. módosításra irányuló javaslattal kapcsolatban nem érkezett ellenvetés.

Az ügyszabályzat megállapították.

(A 16.05-kor megszakított ülést 16.15-kor folytatják.)

ELNÖKÖL: Jerzy BUZEK

elnök

13. A 2009. október 29-30-i Európai Tanács következtetései, beleértve a következőket: az Európai Tanács elnökének, az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének / a Bizottság alelnökének megbízatása és hatásköre, továbbá az új Bizottság struktúrája (vita)

Az Európai Tanács jelentése és a Bizottság nyilatkozata: A 2009. október 29-30-i Európai Tanács következtetései, beleértve a következőket: az Európai Tanács elnökének, az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének / a Bizottság alelnökének megbízatása és hatásköre, továbbá az új Bizottság struktúrája

Fredrik Reinfeldt (a Tanács soros elnöke) előterjeszti az Európai Tanács jelentését.

José Manuel Barroso (a Bizottság elnöke) nyilatkozatot tesz.

Felszólal: Joseph Daul, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Hannes Swoboda, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Guy Verhofstadt, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, Rebecca Harms, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Timothy Kirkhope, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, Lothar Bisky, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, William (The Earl of) Dartmouth, a(z) EFD képviselőcsoport nevében, Hans-Peter Martin, független, Fredrik Reinfeldt, José Manuel Barroso és Íñigo Méndez de Vigo.

ELNÖKÖL: Gianni PITTELLA

alelnök

Felszólal: Marita Ulvskog, Alexander Graf Lambsdorff, Yannick Jadot, Konrad Szymański, Mario Borghezio és Francisco Sosa Wagner.

2009. november 11., szerda

14. Köszöntés

Az elnök a Parlament nevében köszönti a Maláj Szövetség szenátusának Wong Foon Meng, a szenátus elnöke által vezetett küldöttségét, melynek tagjai a hivatalos galérián foglaltak helyet.

15. A 2009. október 29-30-i Európai Tanács következtetései, beleértve a következőket: az Európai Tanács elnökének, az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének / a Bizottság alelnökének megbízatása és hatásköre, továbbá az új Bizottság struktúrája (a vita folytatása)

Az Európai Tanács jelentése és a Bizottság nyilatkozata: A 2009. október 29-30-i Európai Tanács következtetései, beleértve a következőket: az Európai Tanács elnökének, az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének / a Bizottság alelnökének megbízatása és hatásköre, továbbá az új Bizottság struktúrája

Felszólal: Elmar Brok, Adrian Severin, Anneli Jäätteenmäki, Ashley Fox, Bastiaan Belder, Philip Claeys, Othmar Karas, Juan Fernando López Aguilar, Andrew Duff, Mirosław Piotrowski, Mario Mauro, David-Maria Sassoli, Louis Michel, Michel Barnier, Kinga Góncz, Lena Ek, Marietta Giannakou, Ramón Jáuregui Atondo, Olle Schmidt és Tunne Kelam.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Sandra Kalniete.

ELNÖKÖL: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

alelnök

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Csaba Sándor Tabajdi, Mairead McGuinness, Petru Constantin Luhan, Heidi Hautala, Jaroslav Paška, Enikő Győri, Silvia-Adriana Țicău, Kinga Gál, Czesław Adam Siekierski, Seán Kelly, Gay Mitchell, Crescenzo Rivellini és Andrew Henry William Brons.

Felszólal: Cecilia Malmström (a Tanács soros elnöke) és Margot Wallström (a Bizottság alelnöke).

A vitát berekesztik.

16. EU-Oroszország csúcstalálkozó (Stockholm, 2009. november 18.) (vita)

A Tanács és a Bizottság nyilatkozatai: EU-Oroszország csúcstalálkozó (Stockholm, 2009. november 18.)

Cecilia Malmström (a Tanács soros elnöke) és Benita Ferrero-Waldner (a Bizottság tagja) nyilatkozatot tesz.

Felszólal: Michael Gahler, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Adrian Severin, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Kristiina Ojuland, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, és Werner Schulz, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében.

2009. november 11., szerda

ELNÖKÖL: Diana WALLIS

alelnök

Felszólal: Charles Tannock, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, Vladimír Remek, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Fiorenzo Provera, a(z) EFD képviselőcsoport nevében, Zoltán Balczó, független, Paweł Zalewski, Knut Fleckenstein, Heidi Hautala, Jacek Olgierd Kurski, Anna Rosbach, Nick Griffin, Francisco José Millán Mon, Kristian Vigenin, Paweł Robert Kowal, Andreas Mölzer, Vytautas Landsbergis és Hannes Swoboda.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Elena Băsescu, Csaba Sándor Tabajdi, Ivo Vajgl, Marek Henryk Migalski és Andrew Henry William Brons.

Felszólal: Cecilia Malmström és Benita Ferrero-Waldner.

A vita lezárását követően az eljárási szabályzat 110. cikkének (2) bekezdése alapján benyújtott állásfoglalásra irányuló indítványok:

- Annemie Neyts-Uyttebroeck, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, a 2009. november 18-i, stockholmi EU–Oroszország-csúcstalálkozó előkészítéséről (B7-0128/2009),
- Adrian Severin, Hannes Swoboda és Knut Fleckenstein, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, a 2009. november 18-i, stockholmi EU–Oroszország-csúcstalálkozóról (B7-0129/2009),
- Rebecca Harms, Daniel Cohn-Bendit, Heidi Hautala, Werner Schulz, Bart Staes és Indrek Tarand, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, a 2009. november 18-i, stockholmi EU–Oroszország-csúcstalálkozóról (B7-0130/2009),
- Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra és Ioannis Kasoulides, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, a 2009. november 18-i, stockholmi EU–Oroszország-csúcstalálkozóról (B7-0131/2009),
- Michał Tomasz Kamiński, Ryszard Antoni Legutko, Charles Tannock, Adam Bielan, Jacek Olgierd Kurski, Marek Henryk Migalski, Tomasz Piotr Poręba és Roberts Zīle, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, a 2009. november 18-i, stockholmi EU–Oroszország-csúcstalálkozóról (B7-0132/2009),
- Willy Meyer, Takis Hadjigeorgiou és Patrick Le Hyaric, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, a 2009. november 18-i, stockholmi EU–Oroszország-csúcstalálkozóról (B7-0134/2009).

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2009.11.12-i jegyzőkönyv 8.3. pont.

17. A szolgáltatási irányelv alkalmazása (vita)

Szóbeli választ igénylő kérdés (O-0107/2009/rév.1) felteszi: Malcolm Harbour, Andreas Schwab, Evelyne Gebhardt, Cristian Silviu Buşoi, Heide Rühle, Adam Bielan, Kyriacos Triantaphyllides és Matteo Salvini, az IMCO bizottság nevében, a Tanácshoz: A 2006/123/EK irányelv végrehajtása (B7-0216/2009)

2009. november 11., szerda

Szóbeli választ igénylő kérdés (O-0114/2009) felteszi: Malcolm Harbour, az IMCO bizottság nevében, a Bizottsághoz: A 2006/123/EK irányelv végrehajtása (B7-0219/2009)

Malcolm Harbour kifejti a szóbeli választ igénylő kérdéseket.

Cecilia Malmström (a Tanács soros elnöke) és Benita Ferrero-Waldner (a Bizottság tagja) válaszol a kérdésekre.

ELNÖKÖL: Pál SCHMITT

alelnök

Felszólal: Andreas Schwab, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Evelyne Gebhardt, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Jürgen Creutzmann, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, Tadeusz Cymański, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, Eva-Britt Svensson, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Lara Comi, Bernadette Vergnaud, Róza, Gräfin von Thun Und Hohenstein, Louis Grech és Bogusław Liberadzki.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Małgorzata Handzlik, Anna Hedh, Ilda Figueiredo, Seán Kelly és Josefa Andrés Barea.

Felszólal: Cecilia Malmström és Benita Ferrero-Waldner.

A vitát berekesztik.

18. A neurodegeneratív betegségek, különösen az Alzheimer-kór elleni küzdelemre irányuló kutatás közös programozása (vita)

Szóbeli választ igénylő kérdés (O-0112/2009) felteszi: Herbert Reul, az ITRE bizottság nevében, a Tanácshoz: A neurodegeneratív betegségek, különösen az Alzheimer-kór elleni küzdelemre irányuló kutatás közös programozása (B7-0218/2009)

Françoise Grossetête (a szerzőt helyettesítve) kifejti a szóbeli választ igénylő kérdést.

Cecilia Malmström (a Tanács soros elnöke) válaszol a szóbeli választ igénylő kérdésre.

Felszólal: Elena Oana Antonescu, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Patrizia Toia, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Jorgo Chatzimarkakis, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, Philippe Lamberts, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, és Marisa Matias, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében.

ELNÖKÖL: Silvana KOCH-MEHRIN

alelnök

Felszólal: Diane Dodds, független, Maria Da Graça Carvalho és Nessa Childers.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Mairead McGuinness, Bogusław Sonik, Nikolaos Chountis, Vilija Blinkevičiūtė és Herbert Reul.

Felszólal: Cecilia Malmström.

2009. november 11., szerda

A vita lezárását követően az eljárási szabályzat 115. cikkének (5) bekezdése alapján benyújtott állásfoglalásra irányuló indítvány:

- Françoise Grossetête és Elena Oana Antonescu, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Patrizia Toia, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Jorgo Chatzimarkakis, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, Philippe Lamberts, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Giles Chichester, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, Marisa Matias és Nikolaos Chountis, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, a neurodegeneratív betegségek, különösen az Alzheimer-kór elleni küzdelemre irányuló kutatás közös programozásáról (B7-0133/2009).

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2009.11.12-i jegyzőkönyv 8.4. pont.

19. Egyperces felszólalások fontos politikai kérdésekben

Az eljárási szabályzat 150. cikke jogcímén az alábbi képviselők, akik fontos politikai ügyekre kívánják felhívni a Parlament figyelmét, tesznek egyperces felszólalást:

Monica Luisa Macovei, Luís Paulo Alves, Marian Harkin, Karima Delli, Evžen Tošenovský, Joe Higgins, Paul Nuttall, Corneliu Vadim Tudor, János Áder, Kriton Arsenis, Giommaria Uggias, Michèle Rivasi, Mirosław Piotrowski, Ilda Figueiredo, John Bufton, Krisztina Morvai, Jarosław Kalinowski, Vilija Blinkevičiūtė, Jelko Kacin, Marek Henryk Migalski, Kyriacos Triantaphyllides, Nick Griffin, João Ferreira, Nuno Teixeira, Estelle Grelier, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Kinga Gál, José Manuel Fernandes, Sophie Briard Auconie és Bogusław Sonik.

Az elnök asszony emlékeztet az eljárási szabályzat egyperces felszólalásokra vonatkozó rendelkezéseire.

20. A tagállamok külső határainak átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolása * (vita)

Jelentés a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK rendelet módosításáról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról [COM(2009)0366 - C7-0112/2009 - 2009/0104(CNS)] - Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság. Előadó: Tanja Fajon (A7-0042/2009)

Tanja Fajon előterjeszti a jelentést.

Felszólal: Anna Maria Corazza Bildt, aki sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Tanács soros elnöksége nem kapott meghívást a vitára.

Felszólal: Jacques Barrot (a Bizottság alelnöke).

Felszólal: Sarah Ludford (az AFET bizottság véleményének előadója), Anna Maria Corazza Bildt, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Claude Moraes, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Ulrike Lunacek, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Doris Pack, Kinga Göncz, Emine Bozkurt és Zoran Thaler.

2009. november 11., szerda

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Kinga Gál, Axel Voss, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska és Cristian Dan Preda.

Felszólal: Jacques Barrot.

ELNÖKÖL: Alejo VIDAL-QUADRAS

alelnök

Felszólal: Tanja Fajon.

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2009.11.12-i jegyzőkönyv 8.1. pont.

21. Középtávú pénzügyi támogatás a tagállamok fizetési mérlegéhez és szociális feltételeihez (vita)

Szóbeli választ igénylő kérdés (O-0102/2009) felteszi: Tatjana Ždanoka, Jean Lambert, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Alejandro Cercas, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Marian Harkin és Elizabeth Lynne, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, a Bizottsághoz: Középtávú pénzügyi támogatás a tagállamok fizetési mérlegéhez és szociális feltételeihez (B7-0215/2009)

Tatjana Ždanoka, Elizabeth Lynne és Alejandro Cercas kifejti a szóbeli választ igénylő kérdést.

Joaquín Almunia (a Bizottság tagja) válaszol a szóbeli választ igénylő kérdésre.

Felszólal: Jean-Paul Gauzès, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Pervenche Berès, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Marian Harkin, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, Patrick Le Hyaric, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Arturs Krišjānis Kariņš, Kinga Göncz, Jürgen Klute, Theodor Dumitru Stolojan és Proinsias De Rossa.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Czesław Adam Siekierski, Ilda Figueiredo és Seán Kelly.

Felszólal: Joaquín Almunia.

A vitát berekesztik.

22. A hondurasi politikai helyzet a 2009. november 29-i választások fényében (vita)

A Bizottság nyilatkozata: A hondurasi politikai helyzet a 2009. november 29-i választások fényében

Catherine Ashton (a Bizottság tagja) nyilatkozatot tesz.

Felszólal: Alojz Peterle, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Luis Yáñez-Barnuevo García, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Izaskun Bilbao Barandica, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, Catherine Greze, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Edvard Kožušník, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, Ilda Figueiredo, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Filip Kaczmarek, Emine Bozkurt, Willy Meyer és Carlos José Iturgaiz Angulo.

2009. november 11., szerda

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Bogusław Sonik, Ricardo Cortés Lastra és Ulrike Lunacek.

Felszólal: Catherine Ashton.

A vitát berekesztik.

23. „made in” (eredetmegjelölés) (vita)

A Bizottság nyilatkozata: „made in” (eredetmegjelölés)

Catherine Ashton (a Bizottság tagja) nyilatkozatot tesz.

Felszólal: Cristiana Muscardini, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Gianluca Susta, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Niccolò Rinaldi, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, Carl Schlyter, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Helmut Scholz, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Lara Comi, Kader Arif, Jacky Hénin és Christofer Fjellner.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Mairead McGuinness, Seán Kelly és Sergio Paolo Francesco Silvestris.

Felszólal: Catherine Ashton.

Az eljárási szabályzat 110. cikkének (2) bekezdése szerint benyújtandó állásfoglalási indítványok később kerülnek kihirdetésre.

A vitát berekesztik.

Szavazás: a következő ülésen.

24. Egyes dokumentumokra vonatkozó határozatok

Határozat saját kezdeményezésű jelentések készítéséről (az eljárási szabályzat 48. cikke)

BUDG bizottság

- Költségvetési ügyekre vonatkozó átmeneti eljárásokról szóló iránymutatások, tekintettel a Lisszaboni Szerződés hatályba lépésére (2009/2168(INI))

DEVE bizottság

- A szegénység csökkentése és munkahelyteremtés a fejlődő országokban: a követendő út (2009/2171(INI))

(vélemény: EMPL)

ECON bizottság

- A helyes kormányzás előmozdítása az adóügyek terén (2009/2174(INI))

2009. november 11., szerda

IMCO bizottság

— EGT–Svájc: A belső piac teljes megvalósításának akadályai (2009/2176(INI))

— Új fejlemények a közbeszerzésekben (2009/2175(INI))

(vélemény: INTA, REGI)

JURI bizottság

— A szellemi tulajdonhoz fűződő jogok belső piaci érvényesítésének megerősítése (2009/2178(INI))

(vélemény: ITRE, IMCO)

— A társaságok irányítására vonatkozó deontológiai kérdések (2009/2177(INI))

(vélemény: EMPL)

— A szerződésen kívüli kötelmi viszonyokra alkalmazandó jogról („Róma II.”) szóló 864/2007/EK rendelet módosítása (2009/2170(INI))

— Az adósok vagyontárgyainak befagyasztására és közzétételére irányuló ideiglenes intézkedések határokon átnyúló ügyekben (2009/2169(INI))

(vélemény: ECON)

LIBE bizottság

— Az alapvető jogok védelme az EU-ban (2009) (2009/2161(INI))

Határozat saját kezdeményezésű jelentések készítéséről (az eljárási szabályzat 119. cikkének (2) bekezdése)

CONT bizottság

— A Közösségek pénzügyi érdekeinek védelme – Csalás elleni küzdelem – Éves jelentés – 2008 (2009/2167(INI))

(vélemény: REGI)

— Európai Beruházási Bank (EIB) - Éves jelentés - 2008 (2009/2166(INI))

(vélemény: ECON, REGI)

ECON bizottság

— 2008. évi jelentés a versenypolitikáról (2009/2173(INI))

(vélemény: CULT, ENVI, EMPL, ITRE, INTA, IMCO, TRAN)

2009. november 11., szerda

Bizottságok felkérése

AFET bizottság

— A gázellátás biztonsága (COM(2009)0363 - C7-0097/2009 - 2009/0108(COD))

utalva: illetékes: ITRE
 (vélemény: AFET, ENVI, ECON, IMCO)

25. A következő ülésnap napirendje

A következő napi ülés napirendjét megállapították („Napirend” dokumentum PE 429.514/O).

26. Az ülés berekesztése

Az ülést 00.15-kor berekesztik.

Klaus Welle
Főtitkár

Gianni Pittella
Alelnök

2009. november 11., szerda

JELENLÉTI ÍV

Aláírók:

Abad, Áder, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Alvarez, Andreasen, Andrés Barea, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bach, Badia i Cutchet, Balčytis, Balczó, Baldassarre, Balz, Balzani, Barnier, Bartolozzi, Bastos, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkeviciūtė, Bloom, Böge, Bokros, Bonsignore, Bontes, Borghezio, Borys, Boştınaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brepoels, Březina, Briard Auconie, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Collino, Colman, Comi, Corazza Bildt, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Crețu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaș, Cymański, Czarnecki, Daerden, van Dalen, Danellis, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Rosa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Dušek, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Aixela, Fjellner, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Foster, Gahler, Gál, Gallagher, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Gierek, Girling, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, de Grandes Pascual, Grech, Grelier, Greze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Handzlik, Hankiss, Harbour, Harms, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Havel, Hedh, Hénin, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Hökmark, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Imbrasas, Iotova, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalinowski, Kalniete, Kammervert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlčiček, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kozlík, Kožušník, Kraemer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Legutko, Lehn, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Lewandowski, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lövin, Løkkegaard, López-Istúriz White, Lucas, Ludford, Ludvigsson, Łukacijewska, Lulling, Lynne, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Messerschmidt, Mészáros, Meyer, Louis Michel, Mihaylova, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Moraes, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Morvai, Motti, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neveďalová, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Nuttall, Obermayr, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Oviir, Pack, Paliadeli, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Pașcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Ponga, Portas, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Rouček, Rübig, Rubiks, Saifi, Salatto, Salavrakos, Salvini, Sanchez-Schmid, Sánchez Presedo, Sárbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Schwab, Scicluna, Scotta, Scurlia, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun Und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tóké, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremosa I Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Urutchev,

2009. november 11., szerda

Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, Vlasák, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Milan Zver, Zwiefka
